Ὀρθὴ ἡ ἀπόφασις τοῦ Ο.Τ.Ε. νὰ συνδέσῃ τὸ θέρετρον Μίχα ἀπ' εὐθείας μὲ τὸς Πάτρας ἀπὸ τῆς 7—10 μ. μ. Οὕτω ἐξυπηρετοῦνται πλήρως οἱ ἐκεῖ φιλοξενούμενοι παραθεριστοί.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Ἀξίζει ὅμως καὶ ἰδιαιτέρας μνείας ἡ ἄοκνος καὶ φιλότιμος προσφορὰ τοῦ ἐνδιαμέσου τηλεφωνικοῦ κέντρου Χαλανδρίτσης, τὸ προσωπικὸν τοῦ ὁποίου, μοχθεῖ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας.

ΣΧΟΛΙΟ ΣΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΣΤΗ ΜΟΝΩΣΙ

Τοῦ κ. ΣΤΑΥΡΟΥ ΣΕΡΕΤΗ, καθηγητοῦ

Πρὶν τὸ καράβι τῶν μαθητῶν ἀρχίση νὰ ξανοίγεται πρὸς τὰ πλάτη τῆς Γεννησαρὲτ καὶ νὰ λικνίζεται ἀπολαυστικὰ πάνω στὴν γαλάζια θάλασσα πρὶν, τὸ γοργόφτερο κάτασπρο πλοῖον προχωρήση πρὸς τὴν δοκιμασία καὶ «βασανισθῆ» ὑπὸ τῶν κυμάτων καὶ τοῦ ἐναντίον ἀνέμου, πρὶν οἱ κλυδωνισμοὶ τῶν κυμάτων καὶ οἱ μετεωρισμοὶ τῆς Ἱστορίας συγκλονίσουν τὸ σκάφος τῆς Ἐκκλησίας, ὁ Ἰησοῦς «ὀψίας γενομένης» ἀποσύρεται στὴν μόνωσι, στὴν κατὰ θεὸ μόνωσι.

Εὐλαβικὰ σήμερα ὁ Ἱερὸς Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος μᾶς ἀνεβάζει στὸ ὕψωμα, στὸ ὁποῖο κυριαρχεῖ ἡ γαλήνη, ἡ μόνωσις, ἡ σιωπή. Ὁ Κύριος διέλυσε τὰ πλήθη καὶ ἀνέβη στὸ ὄρος γιὰ νὰ προσευχηθῆ ὁλομόναχος. «Ὀψίας γενομένης μόνος ἦν ἐκεῖ». Ἐκεῖ, μέσα στὴν νύχτα ποὺ διαρκῶς ἁπλώνει τὴν κυριαρχία της, ἀγρυπνεῖ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Ἀγρυπνεῖ καὶ προσεύχεται. «Ἐβούλετο μόνος εἰς τὸ ὄρος ἀνελθεῖν». Μακρὰν ἀπὸ τὴν βιομέριμνα καὶ τὴν μυρίοχλο τύρβη τῆς καθημερινότητος οἱ πνευματικὲς ἀνατάσεις. «Ἐποίει δὲ τοῦ το παιδεύων ἡμᾶς μήτε ὄχλοις ἀναμείγνυσθαι διηνεκῶς, μήτε φεύγειν. ἀεὶ τὸ πλῆθος, ἀλλ' ἑκάτερα χρησίμως, καὶ ἑκάτερον ἐναλλάττοντας πρὸς τὸ δέον».

Ἐκεῖ στὸν κατάλληλο χῶρο τῆς μονώσεως καὶ τῆς περισυλλογῆς καὶ τῆς προσευχῆς πιὸ εὔκολα ἀνοίγουν οἱ οὐρανοί. Κρίσιμος ἡ στιγμὴ ποὺ ἀποσύρεται ὁ Ἰησοῦς «εἰς κατ' Ἰδίαν προσευχήν» καὶ ἐπικοινωνία μὲ τὸν Θεὸ Πατέρα. «Χρήσιμον γὰρ ταῖς προσευχαῖς καὶ τὸ ὄρος καὶ ἡ νὺξ καὶ ἡ μόνωσις, ἡσυχίαν καὶ ἀπερίσπαστον καὶ γαλήνην παρέχον τα».

★

Ἀνεφοδιασμὸ στὴν μόνωσι μᾶς διδάσκει στὸ σημερινὸ Εὐαγγελικὸ ἀνάγνωσμα, μεταξὺ ἄλλων, ὁ Κύριος. Συντροφιὰ μὲ τὸν Θεὸ μᾶς καλεῖ νὰ κάνωμε. Δὲν συνιστᾶ φυγὴ ἀπὸ τὴν ζωή. Δὲν ἐπιδοκιμάζει τὸν ἀπράγμονα βίο. Ἀνεπιτήδευτη, ἁπλῆ καὶ εἰλικρινῆ συνομιλία μὲ τὸν Θεὸ μᾶς ὑποδεικνύει. Νὰ μιλήσωμε μὲ ἁπλότητα καὶ οἰκειότητα πρὸς τὸν Θεὸ Πατέρα. Νὰ χαιρώμεθα τὴν παρουσία Του. Νὰ εἰσπνέωμε τὴν γαλήνη Του.

Στὶς ἡμέρες μας παρατηρεῖται ἡ εὐλογία τῆς «ἐξόδου» κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνες ἢ ἄλλες ἐποχές, μὲ τὶς διάφορες ἄδειες. Μερικὲς ἀπὸ τὶς εὐκαιρίες αὐτές πρέπει νὰ ἐκμεταλλευώμεθα. Τόποι προσφέρονται πολλοί. Ἡ ἐξοχὴ μὲ τὴν ἠρεμία καὶ τὴν ὀμορφιά. Τὸ ταπεινὸ λευκὸ ἐρημοκκλήσι. Τὸ ἥσυχο δωμάτιο. Τὸ «ταμεῖον» τῆς καρδιᾶς.

Ὅσο εἶναι σωστὸ τὸ οὐδὲν κοσμοβριθέστερον τῆς ἐρήμου ἄλλο τόσο εἶναι σωστὸ καὶ τὸ δρᾶμα τοῦ μοναχικοῦ πλήθους. Εἶναι σκληρὴ ἡ παρέα τῆς μοναξιᾶς τοῦ πλήθους. Διότι ἡ συντροφιὰ τῆς ὑποκρισίας εἶναι καὶ αὐτὴ ὑποκριτική. Εἶναι ψευδοσυντροφιά! Ὅπως καὶ ἀντιθέτως ἡ κατὰ Θεὸν μόνωσις τοῦ πιστοῦ εἶναι ψευδομόνωσις. Στὴν κατὰ Θεὸν μόνωσι ὁ ἄνθρωπος δὲν εἶναι μόνος!

Σήμερα ὡδηγήθηκε ἐκεῖ ψηλὰ γιὰ νὰ ἀντικρύσωμε τὸν Κύριο στὴν μοναξιὰ τοῦ «ὄρους». Νὰ μὴ σταθοῦμε ἁπλοῖ παρατηρηταί. Ἂς γονατίσωμε πλάϊ του, γιὰ νὰ ζήσωμε τὴν γλυκύτητα τῶν στιγμῶν τῆς ἀποκλειστικῆς συντροφιᾶς Του.

ΣΤΑΥΡΟΣ Σ. ΣΕΡΕΤΗΣ

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΥΚΛΑΔΕΣ

Ἡ Πάρος

Τοῦ κ. ΔΗΜ. Ν. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ

Β' (Τελευταῖον)

Ἡ Πάρος ἠμπορεῖ νὰ εἶναι ὑπερήφανη γιὰ τὸ μοναδικὸ μνημεῖο τῆς Χριστιανωσύνης ἀπὸ τὰ χρόνια τοῦ Ἰουστινιανοῦ, τὴν ἐκκλησία τῆς Καταπολιανῆς ἢ ἑκατονταπολιανῆς. Εἶναι τὸ ὑπερροχώτερο στόλισμα τοῦ νησιοῦ καὶ ἀπὸ τὰ λαμπρότερα τῆς Χριστιανικῆς Ἱστορίας. Ὑψώνεται κοντὰ στὸ λιμάνι. Εἶναι τρουλλωτὴ Βασιλική. Ἡ παράδοση τὴν ἀποδίδει στὴν Ἁγία Ἑλένη. Κάθε δεκαπενταύγουστο γιορτάζει μὲ μεγαλοπρέπεια πολλή. Χιλιάδες προσκυνηταὶ συρρέουν κάθε χρόνο, γιὰ νὰ γονατίσουν κάτω ἀπὸ τὴν εἰκόνα τὴν θαυματουργὴ καὶ νὰ ζητήσουν ἔλεος καὶ λύτρωση. Εἶναι συγκινητικὴ αὐτὴ ἡ συρροὴ τῶν πιστῶν μέσα στὴν ὑλιστικὴ ἐποχή μας στὰ σεβάσμια μνημεία τοῦ Χριστιανισμοῦ.

Ἡ παράδοση λέγει ὅτι ἡ Ἁγία Ἑλένη ταξιδεύοντας γιὰ τοὺς Ἁγίους Τόπους πρὸς ἀνεύρεση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ ἐπειδὴ ἔπιασε τρικυμία ἔμεινε στὴ Πάρο. Ἐκεῖ δεήθηκε στὴ Θεοτόκο νὰ τὴν βοηθήση καὶ στὸν ὕπνο της ὡραματίστηκε τὴν εὕρεση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ. Αὐτὸ ἔγινε στὸ μικρὸ ναὸ τοῦ Ἁγίου Νικολάου. Στὴν Παναγία ἔταξε νὰ κτίση ἐκκλησία. Ὅταν γύρισε στὴν Κωνσταντινούπολη ἐφανέρωσε τὸν πόθο της αὐτὸ στὸν γυιό της αὐτοκράτορα Κωνσταντῖνο. Ἀλλὰ πέθανε στὸ μεταξὺ καὶ δὲν ἐπρόφθασε νὰ ἐκπληρώση τὸ μεγάλο ὄνειρό της. Ὁ Μέγας Κωνσταντῖνος δὲν ἐλησμόνησε τὴν ὑπόσχεση τῆς μητέρας του καὶ κατὰ διαταγή του δύο χρυσοστολισμένοι ἄρχοντες κατέθηκαν στὴ Πάρο καὶ ἄρχισαν νὰ ἐρευνοῦν τὸν τόπο ἐκεῖνο, ποὺ εἶχε περιγράψει ἡ Ἁγία Ἑλένη. Κανεὶς Παριανὸς δὲν ἐγνώριζε τὸ μυστικό, σύμφωνα μὲ τὴν ἴδια παράδοση, μόνο ἕνας γέροντας παπᾶς, ποὺ ἔμενε στὸ μικρὸ ἐκκλησάκι τοῦ Ἁγίου Νικολάου. Σ' αὐτὸς εἶχε ἐξαγοράσει τὸν Σταυρό. Σ' αὐτὸν εἶχε ἐξαγορεύσει τὸ τάμα της ἡ Ἁγία Ἑλένη. Τότε λοιπὸν ἄρχιζε νὰ κτίζεται ἡ Καταπολιανή. Λέγεται ἔτσι διότι ἱδρύθη στὰ Καταπόλια (τὴν Κάτω Πόλη) τοῦ νησιοῦ. Τὸ πιθανώτερο ὅμως εἶναι ὅτι ἀποτελεῖ κτίσμα τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἰουστινιανοῦ. Τὸ παρεκκλήσιο τοῦ Ἁγίου Νικολάου μὲ ὡρισμένες ἀρχιτεκτονικὲς μεταρρυθμίσεις ἔχει συνδεθῆ ὀργανικὰ μὲ τὸν κύριο ναό. Οἱ ἐπιγραφὲς μᾶς λέγουν ὅτι ἐκτίστηκε ἐπὶ ἐπισκόπου Ὑλασίου. Εἶναι ὁ μεγαλύτερος καὶ ἀρχαιότερος παλαιοχριστιανικὸς ναός. Λεπλασίες καὶ καταστροφὲς ἔπαθε ἀρκετὲς στὸ πέρασμα τῶν χρόνων. Παρουσιάζει ὑποβλητικὸ μεγαλεῖο καὶ προσφέρει αἰώνια ἠθικὴ καὶ πνευματικὴ ἀκτινοβολία.

«Τὰ σχέδια γιὰ τὸ μεγάλο κτίσιμο τῆς Καταπολιανῆς χαράκτηκαν ἀπὸ σπουδαίους μηχανικοὺς τοῦ Βυζαντίου, ποὺ ἐμαθήτευσαν σὲ μεγάλους ἀρχιτέκτονας, σ' αὐτοὺς ποὺ ἔκτισαν τὸ μεγαλούργημα τῶν Αἰώνων τὴν Ἁγία Σοφία, καθὼς καὶ τοὺς Ἁγίους Ἀποστόλους τῆς Πόλης, μὲ τοὺς ὁποίους ἡ Καταπολιανὴ ἔχει περισσότερη ἀρχιτεκτονικὴ συγγένεια».

«Ὅλοι ἐβάλθηκαν νὰ ξεπεράσουν τοὺς δασκάλους τους, Μαστοράδες τεχνῖτες, σκαλιστάδες καὶ ξυλογλύπτες, ζωγράφοι καὶ διακοσμητὲς ὀνομαστοί, ἤλθαν ἀπὸ τὸ Βυζάντιο ἁρματωμένοι μὲ πίστη, μὲ γνῶση ἀνώτερη, μὲ ἱερὸ ἐνθουσιασμό. Γιὰ χρόνια δούλευαν» παραστατικὰ παρατηρεῖ ἡ Ἀθηνᾶ Παροσύλη.

Στὴν Ἑκατονταπυλιανὴ ποὺ παρατηρεῖται καὶ τὸ φαινόμενο ὁ τεχνίτης νὰ ἔκοβε λεπτυνὴ τὴν πέτρα, ὥστε ὁ καθένας ἐντυπώνει ὅτι ὁ τοῖχος ἔχει βυσσινὶ χρώμα. Εἶναι ὑπερήφανοι οἱ Παριανοὶ γιὰ τὴ βυζαντινὴ αὐτὴ ἐκκλησία. Τὸ ἐπιστώνει εὔκολα κανείς. Τὸ εἴδαμε καθαρὰ στὴ περυσινή μας ἐπίσκεψη.

Παρευρεθήκαμε σὲ μία ἀκολουθία παρακλήσεως τῆς Παναγίας στὸ Δεκαπενταύγουστο, ὅπου ὁ ἐπίσκοπος Παροναξίας κ. Ἐπιφάνιος ἐμίλησε γιὰ ἕνα θαῦμα τῆς Ἐπισκόπου στὴν ἐποχὴ ποὺ ἐκτίζοταν ἡ Μονὴ τῆς Μεγίστας Λαύρας στὸ Ἅγιο Ὄρος.

Αὐτὸς ὁ ναός, ὁ ὁποῖος στὰ χρόνια τοῦ Ἰουστινιανοῦ ἦταν «ὁ ἐν πολλαῖς κολώναις θεμελιωθεὶς ναός», αὐτὸς ὁ ὁποῖος «ἦν ἀξιοθέατος καὶ ὀφθαλμῶν τρυφή, λείψανα σώζων ἔτι τῆς παλαιᾶς ὡραιότητος» ἔγινε τῶν Χριστιανῶν τὸ καύχημα καὶ ἡ φήμη του εἶχε ἁπλωθῆ στὸ Βυζάντιο καὶ σήμερα ἀποτελεῖ ὑπερροχώτατο μνημεῖο τῆς Βυζαντινῆς Ἀρχαιολογίας.

Σπουδαία περιγραφὴ μᾶς ἔχει δώσει ὁ μοναχὸς Συμεὼν ὁ Μεταφραστὴς πρεσβευτὴς τοῦ Λέοντος τοῦ αὐτοκράτορος, ποὺ εἶδε τὴν Ἐκκλησία μεταβαίνοντας στὴν Κρήτη. «Οἱ τοῖχοι του ἦσαν ἐπενδεδυμένοι ἐκ βυσσινοχρόων στιλβόντων μαρμάρων, τοσοῦτον λεπτῶν, ὥστε νομίζει τις, λέγει, ὅτι ἦσαν ὑφάσματα. Σήμερον οὐδὲν σώζεται πλέον ἐκ τῆς ὀρθομαρμαρώσεως αὐτῆς τῶν τοίχων». Ὁ ἴδιος ὁ Συμεών, ποὺ ἔζησε τὸν 9ον αἰῶνα, μᾶς περιγράφει τὶς διάφορες καταστροφές, τὸν ναὸν τῆς Ἑκατονταπιλιανῆς. Μᾶς λέγει ὅτι τριανταπέντε χρόνια ἀσκήτεψε στὸ ἱερὸ τοῦ Ναοῦ ἡ Λεσβία Ἁγία Θεοκτίστη, ἀφοῦ ἐξέφυγε ἀπὸ τὰ χέρια τῶν Πειρατῶν, ποὺ τὴν εἶχαν ἁρπάξει ἀπὸ τὴν πατρίδα της τὴν Μυτιλήνη. Οἱ Ἄραβες εἶχαν προξενήσει τὶς περισσότερες βλάβες καὶ καταστροφές. Ὁ ἐπισκέπτης καὶ ὁ ξένος ἐκπλήσσεται γιὰ τὸ διαφαινόμενο ἀρχαῖο μεγαλεῖο τοῦ Ναοῦ.

Εἰσέρχεται σὲ μιὰ μεγάλη αὐλή, ποὺ ἔχει γύρω - γύρω κελλιὰ καὶ περιβάλλει τὸ λαμπρὸ κτίσμα σὲ σχῆμα μονῆς. Μέσα βλέπομε τὸ μεγαλοπρεπὲς ἡμικυκλικὸ σύνθρονο, τὰ θαυμάσια κιβώρια, τὸ μαρμάρινο τέμπλο, τὸ μοναδικὸ βαπτιστήριο, τοὺς χρωματιστοὺς κίονες, τοὺς Χριστιανικοὺς τάφους καὶ τὰ ἐπιγράμματα. Ὁ διαπρεπὴς ἀρχιτέκτων καὶ Ἀκαδημαϊκὸς Ἀναστάσιος Ὀρλάνδος ἔχει ἀναλάβει τὴν παρουσίαση καὶ τὴν ἀποκατάσταση τοῦ Σεβασμίου τούτου μνημείου στὴν ἀρχαία μορφὴ καὶ κάλλος. Κάθε χρόνο γίνεται περίλαμπρη πανήγυρις καὶ συρρέουν χιλιάδες εὐσεβῶν καὶ εὐλαβῶν προσκυνητῶν, γιὰ νὰ ζητήσουν ἐνίσχυση καὶ νὰ ἀποτίσουν τὸν φόρο τῆς εὐλαβείας καὶ τῆς βαθειᾶς εὐγνωμοσύνης στὴν Μεγαλόχαρη οἱ Χριστιανοί.

Ἡ παρουσία τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ λαμπρύνε: τὴν πανήγυρη. Μέχρι τὴν παραμονὴ τῆς Κοιμήσεως τῆς Παναγίας ἐμείναμε στὴ Πάρο, ἀφοῦ τρεῖς ἡμέρες παραμονῆς συμπληρώσαμε, γιὰ νὰ προφθάσουμε νὰ εἴμεθα στὶς γιορτὲς τῆς Τήνου τὴν ἑπομένη.

Γιὰ τὴν Πάρο καὶ τὰ μνημεῖα της ἔχουν γράψει πολλοὶ π. Χ. ὁ Ν. Κυπραῖος: «Τὰ Πάρια» ὁ Α. Καμπάνης: «Περιληπτικὴ ἱστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς νήσου Πάρου καὶ τοῦ Ναοῦ τῆς Ἑκατονταπυλιανῆς», ὁ Κ. Γ. Ναυπλιώτης: «Ἑκατονταπυλιανῆς τῆς Πάρου τὰ σωζόμενα», ὁ Ν. Κοντολέων κ. ἄ. Πολλὲς καὶ πολύτιμες εἰδήσεις εἶναι καταχωρημένες στὰ πρακτικὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, στὸ περιοδικὸ τῆς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν κ.ἄ. Εἶναι ἡ πατρίδα μεγάλων ἀνδρῶν καὶ εὐγενῶν ἱερῶν μορφῶν. Τὸ πέρασμά μας ἀπὸ τὴν Πάρο καὶ τὴν Ἀντίπαρο - γι' αὐτὴ θὰ γράψουμε ἰδιαίτερα ἄλλες ἐντυπώσεις - θὰ χρωστάη μιὰ ἐνθύμηση, μιὰ ἐνθύμηση στὴν Παναγία, ποὺ ἀπαλύνει τὸν πόνο τὸν ἀνθρώπινο, σωματικὸ καὶ ψυχικό. Ἀκόμη μιὰ ἐνθύμηση στοὺς καλοὺς καὶ καλοσυνάτους ἀνθρώπους τοῦ νησιοῦ, στὴν ἱστορία τους, στὴ παλιὰ καλλιτεχνικὴ παράδοσή τους, στὶς εὐγενεῖς μορφές της, καί, πρὸ πάντων, στὸ λαμπρὸ κτίσμα τῆς

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

PIERCE COLLEGE

ΣΧΟΛΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ ΘΗΛΕΩΝ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1945

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φοίτησις τριετὴς διὰ τὸ Δίπλωμα εἰς τὴν Κοινωνικὴν Ἐργασίαν τὸ ἀνεγνωρισμένον ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους διὰ τοῦ Β.Δ. 319)1962.

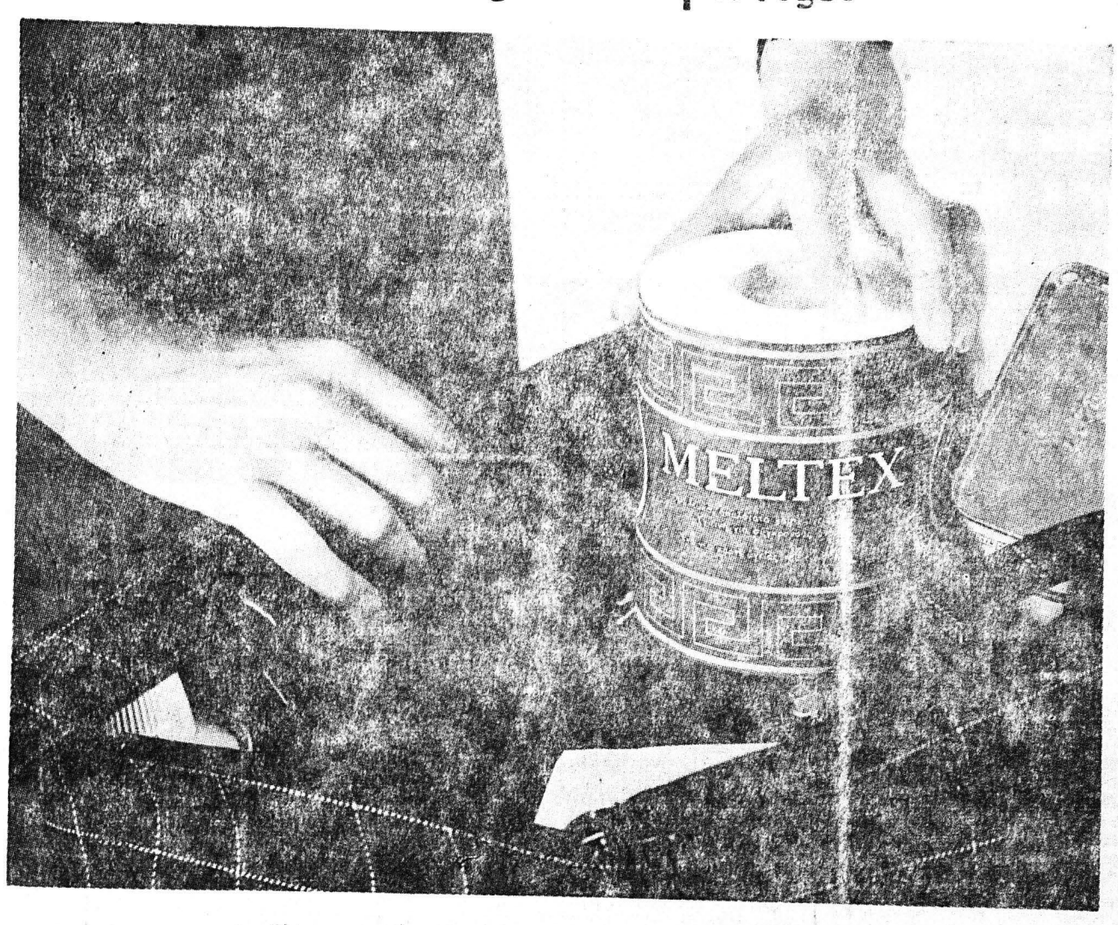
Φοίτησις τετραετὴς διὰ τὸ Ἀμερικανικὸν Πτυχίον BACHELOR OF SCIENCE

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ:

11—12 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1967

Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας, ἔντυπα αἰτήσεων κλπ., ἀποταθῆτε εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Σχολῆς, ὁδὸς Βουκουρεστίου 39, τηλέφωνον 633—091 καὶ 628—895, καθ' ἑκάστην πλὴν Σαββάτου καὶ Κυριακῆς 8.30—1 μ.μ.

Κάτι πού δέν πρέπει νά ξεχνᾶ κανείς ὅταν ψωνίζει



MELTEX

Εἶναι ἀπαραίτητο στὴν μοντέρνα ἐποχή μας.
Τό χαρτί τουαλλέτας MELTEX
Εἶναι ἀπό φίνα μαλακή χαρτόμαζα
ἐξαίρετη ποιότητα
σέ ἀπίστευτα χαμηλή τιμή.
Ζητᾶτε πάντα MELTEX.
Τό χαρτί τουαλλέτας στό μπλέ κίτρινο ρολό.

Ὑγιεινή γιά μοντέρνους ἀνθρώπους

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Διαμερίσματα ΗΥΞΗΜΕΝΟΥ ἐνοικίου, εἰς δεσπόζουσαν γωνιακὴν πολυκατοικίαν ΕΠΙ τοῦ κόμβου Λ. Μεσογείων καὶ Φειδιππίδου (προέκτασις Λ. Ἀλεξάνδρας — Ἀμπελόκηποι), κατάλληλα καὶ δι' ἐπαγγελματικὰς στέγας. Θέσις μεγάλης ἐμπορικῆς ἀξίας καὶ προοπτικῆς. Δὲν διακινδυνεύετε νὰ μείνουν ξενοίκιαστα. Ἀπόδοσις χρημάτων 9 %. Τὸ 65 % τῶν χρημάτων σας καὶ ὄχι τὸ 20 %, ἀντιστοιχοῦν στὴν ἀξία τοῦ οἰκοπέδου ποὺ παίρνετε. Πληροφορίαι ἐπὶ τόπου ἢ τηλ. 816—054, Παν. ΤΥΠΑΛΔΟΣ, Πολ. Μηχ. Ε.Μ.Π.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΣΩΤΗΡΧΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΤΡΑΙ — ΑΙΓΙΟΝ

ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑ — ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ ΤΗΛ. 27-77

ΠΑΥΛΟΥ ΜΕΛΑ 7 ΤΗΛ. 84-66

ΜΟΝΟΤΑΞΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 221, ΠΑΤΡΑΙ, ΤΗΛ. 78-187

mini

ΝΕΟ ΤΡΑΝΖΙΣΤΟΡ

495 ΔΡΧ.

"Ἕνα καταπληκτικὸ ἐπίτευγμα τῆς PHILIPS!
Ἡ PHILIPS ξέρει νὰ χωράη ὁλόκληρη ὁπουδήποτε. Ἀκόμη καὶ στὸν πιὸ μικρὸ μηχανισμό της. Τὸ MINI τρανζίστορ τῆς PHILIPS εἶναι μικρό, ἔχει διαυγὴ καὶ δυνατὸ ἦχο, εἶναι τὸ πιὸ οἰκονομικὸ τρανζίστορ. Εἶναι ἕνας μηχανισμὸς PHILIPS!

τὸ καλό ραδιόφωνο εἶναι πάντα PHILIPS

"ΑΛΕΚΤΟΡ"

ΕΚΘΕΣΙΣ-ΦΙΛΙΠΣ Α.Ε.

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΑΤΡΩΝ : ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α' 40

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

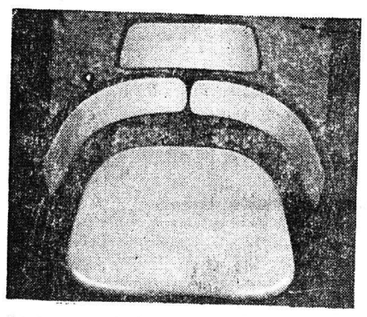
Ε. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ - Β. ΜΕΡΤΖΑΝΗΣ

ΦΙΛΟΠΟΙΜΕΝΟΣ 37 - ΤΗΛ. 50-35

Μετὰ τὴν πλήρη ἀρχιτεκτονικὴν διαμόρφωσιν τῶν χώρων τῆς πολυκατοικίας μας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου 204-206 εἰς τὸ κεντρικώτερον σημεῖον τῆς πόλεως τῶν Πατρῶν, προσφέρομεν διαμερίσματα πολυτελοῦς κατασκευῆς τῶν 1, 2, 3, 4, 5 καὶ 6 δωματίων.

Ἐπισκέψεις καθημερινῶς ἐπὶ τόπου ἀπὸ ὥρας 8 - 1.30' μ.μ. καὶ εἰς τὸ γραφεῖον μας ἀπὸ 8 - 21 μ.μ.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΥΝΑΜΗ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΔΟΣΗ



ΚΑΘΙΣΜΑ ΟΔΗΓΟΥ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

Ὅταν ὁδηγήσετε τὸ τρακτὲρ 710 τῆς JOHN DEERE, θὰ νοιώσετε στὰ χέρια σας συγκεντρωμένη ὅλη τὴ δύναμη τοῦ κινητήρα. Πάντα μὲ ἐφεδρεῖες δυνάμεως. ὁ κινητήρας τοῦ 710 ξεπερνᾶ τὸ κάδε ἐμπόδιο ἢ τὴ ξαφνικὴ αὔξηση τοῦ φορτίου.

Μὲ ὑδραυλικὸ σύστημα αὐτομάτου ρυθμίσεως φορτίου καὶ βάδους, μὲ κιβώτιο 10 συγχρονισμένων ταχυτήτων καὶ πολὺ χαμηλὴ κατανάλωση καυσίμου — 162 χραμμάρια ἀνὰ ἵππον καὶ ὥραν — τὸ τρακτὲρ 710 τῆς JOHN DEERE δίνει γιὰ σᾶς ὅλη του τὴ Δύναμη.

Ἐπισκεφθῆτε μας γιὰ μιὰ δοκιμαστικὴ ὁδήγηση μὲ τρακτὲρ 310—510—710 τῆς JOHN DEERE.

Ἀνάμεσα σ' αὐτά, τὰ φροντισμένα τρακτὲρ τῆς JOHN DEERE, θὰ βρῆτε ἀσφαλῶς τὸ κατάλληλο γιὰ τὶς ἀνάγκες σας, γιὰ τὰ ἐδάφη σας. Εἰδικευμένοι συνεργάτες μας θὰ σᾶς δώσουν εὐχαρίστως ἀντικειμενικὲς συμβουλὲς καὶ πληροφορίες.

Καὶ πάντοτε στὴν διάθεσή σας 7 κινητὰ συνεργεῖα μας καὶ μιὰ πλουσιώτατη ἀποθήκη γνησίων ἀνταλλακτικῶν JOHN DEERE.

Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΗΣ JOHN DEERE ΓΙΑ ΣΑΣ

ATE

"ΑΤΕ"
Α.Ε. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΤΡΑΚΤΕΡ - ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ
ΝΕΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ Λ. ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΚΗΦΙΣΟΥ
ΤΗΛ. 576.611
ΑΘΗΝΑΙ

JOHN DEERE

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ: ΕΜΠΟΡΙΚΗ Ο.Ε. ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ 12, ΠΑΤΡΑΙ, ΤΗΛ. 62-18